



N. de résolution
et annotation

12 août 2024

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue dans la salle du conseil municipal, sise au 745, rue Gouin, le lundi 12 août 2024 à 19 h, sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, à laquelle participent également le maire suppléant, Guy Boutin, la conseillère Katherine Dubois et les conseillers Clifford Lancaster, Gérard Tremblay et Charles Mallette. Le directeur général et greffier-trésorier, Rémi-Mario Mayette, est également présent. Le poste du district 5 est vacant.

PROJET D'ORDRE DU JOUR

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Le 12 août à 19 h

- 1. Ouverture de la réunion et constatation du quorum**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du procès-verbal**
 - 3.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 2 juillet 2024
- 4. Période de questions - Sujets généraux**
 - 4.1 Hubert Royer - Suivi MTQ
 - 4.2 Rosaire Cabana - Ancienne scierie
 - 4.3 Richard Hébert - Trottoir - Rue Bridge
- 5. Urbanisme**
 - 5.1 Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs - Programme OASIS - Soutien financier accordé
 - 5.2 PIIA-5 - 33, rue Dufferin - Revêtement
 - 5.3 PIIA-3 - 421-423, rue Principale Nord - Revêtement
 - 5.4 Règlement numéro 341 modifiant l'annexe V du Règlement de zonage numéro 108 afin d'intégrer l'usage « Services aux animaux » (C3.1d) dans la zone Cpa-1 - Avis de motion et premier projet - Adoption
- 6. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux**
 - 6.1 Ministère des Transports du Québec - Pont Mackenzie - Circulation poids lourds - Suivi
 - 6.2 Ministère des Transports du Québec - Programme d'aide à la voirie locale - Volet projet particulier d'amélioration - Aide financière
 - 6.3 Les Pompes R. Fontaine - Poste Donnite - Réparation pompe numéro 2 - Soumission
 - 6.4 Les Pompes R. Fontaine - Poste Craig et Adam- Remplacement de l'impulseur et du clapet - Soumission
 - 6.5 Nouvelle interface d'opération usine d'eau potable - Soumissions
 - 6.5.1 Lumen
 - 6.5.2 Tech-Nic Réseau conseil
 - 6.6 Émondage Arbres et Souches - Couper 5 arbres - Soumission
 - 6.7 SIB Électrique inc. - Poste St-Laurent - Nettoyage du radiateur - Soumission
- 7. Service récréatif**
 - 7.1 Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport - PAFIRSPA - Réponse du ministère
 - 7.2 Chem-Aqua - Programme de traitement d'eau pour la tour d'eau - Entente
- 8. Administration - Direction générale**
 - 8.1 Dépenses mensuelles par le directeur général - Dépôt



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

- 8.2 Club de patinage artistique les Tourbillons – Ventes-débarras 2024 – Bilan et versement des profits
- 8.3 Ministère des Transports du Québec – Municipalité Amie des aînées – Sécurisation de l'accès nord de la route 243 - Suivi
- 8.4 Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation – Investissement en infrastructures d'eau – Montant accordé
- 8.5 Rapport sur la gestion contractuelle – Dépôt
- 8.6 Office municipal d'habitation du Val-Saint-François – Budget 2024 révisé – Adoption
- 8.7 Lot n°5 534 036 – Terrain Dyson – Offre de service démolition – Contracité – Devis et appel d'offres
- 8.8 Corporation du Pays de l'Ardoise - Entente
- 8.9 Renouvellement convention collective – Employés municipaux
 - 8.9.1 Offre de service – Union des municipalités du Québec
 - 8.9.2 Comité de négociation – Formation
- 8.10 Élection partielle 2024 - Personnel électoral - Rémunération

9. Police, incendies et sécurité civile

10. Demandes d'aides financières et/ou techniques, d'autorisations, d'appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses

- 10.1 Culture aux aînés – Célébration 5 ans - Invitation
- 10.2 Festival du cirque de Richmond – Fermeture de rue - Demande d'autorisation
- 10.3 St-Francis Valley Plowmen's Association – Demande de soutien
- 10.4 Carrefour jeunesse-emploi – Trio étudiant Desjardins – Gala du Mérite – Invitation
- 10.5 CIUSS de l'Estrie – Recrutement – Nouveaux médecins – Demande de soutien
- 10.6 Étincelle et The Record – Expo de Richmond et rentrée 2024 - Publicité

11. Correspondances diverses

- 11.1 Expo des Jeunes Richmond – Lettre de remerciements
- 11.2 Club 4-H - Remerciements
- 11.3 Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec – Lettre de remerciements

12. Approbation des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes et des principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)

- 12.1 Liste des chèques et dépôts directs émis
- 12.2 Liste des chèques et dépôts directs à autoriser
 - 12.2.1 Therrien Couture Jolicoeur – Protection des renseignements personnels
 - 12.2.2 Avizo Experts-Conseils inc. – Suivi du dépôt de neige
- 12.3 Paiement de factures de plus de 5 000 \$ à autoriser

13. Affaires nouvelles

- 13.1 Festival de l'auto ancienne

14. Période de questions – Sujets à l'ordre du jour

- 14.1 Trottoirs - Avenue de Melbourne Nord
- 14.2 Circulation véhicules lourds

15. Levée de la réunion

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION ET CONSTATATION DU QUORUM

Le maire constate le quorum et procède à l'ouverture de la séance.



2024-08-12-01

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

(Adoptée)

2024-08-12-02

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

3.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 2 juillet 2024

CONSIDÉRANT QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 2 juillet 2024 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé.

(Adoptée)

4. PÉRIODE DE QUESTIONS - SUJETS GÉNÉRAUX

4.1 Hubert Royer - Suivi MTQ

M. Royer demande aux membres du conseil un suivi sur la rencontre avec le ministère des Transports du Québec.

4.2 Rosaire Cabana - Ancienne scierie

M. Cabana s'informe de ce qu'il adviendra du terrain de l'ancienne scierie.

4.3 Richard Hébert - Trottoir - Rue Bridge

M. Hébert demande s'il est prévue de refaire le trottoir de la rue Bridge en sortant du pont MacKenzie.

5. URBANISME

5.1 Ministre de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs - Programme OASIS - Soutien financier accordé

Le directeur général fait part d'une correspondance reçue du ministre de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs indiquant qu'une aide financière de 143 128 \$ est accordée à la Ville de Richmond dans le cadre du programme OASIS.

5.2 PIIA-5 - 33, rue Dufferin - Revêtement

CONSIDÉRANT la demande qui vise la réfection du revêtement extérieur et de la galerie en restaurant le clin de bois d'origine présent sous le revêtement d'amiante et repeindre le tout de couleur vert pesto;

CONSIDÉRANT QUE la demande respecte partiellement le règlement n° 76 sur les PIIA;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal de l'accepter sous conditions;

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser la délivrance du permis de rénovation au propriétaire du 33, rue Dufferin pour la réfection du revêtement extérieur et de la galerie en restaurant le clin de bois d'origine présent sous le revêtement d'amiante, cependant la couleur vert pesto n'est pas admise puisque « l'agencement des couleurs pour l'ensemble du bâtiment doit être tenu en compte en regard du bâtiment même et ceux du voisinage immédiat » ce qui de l'avis du conseil ne l'est pas avec la couleur choisie, le tout tel que déposé auprès de l'inspecteur municipal.

(Adoptée)

2024-08-12-03



2024-08-12-04

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

5.3 PIIA-3 – 421-423, rue Principale Nord – Revêtement

CONSIDÉRANT la demande qui vise le changement de couleur des fascias, soffites et moulures de fenêtres par la couleur noire;

CONSIDÉRANT QUE la demande respecte le règlement n° 76 sur les PIIA;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal de l'accepter;

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser la délivrance du permis de rénovation au propriétaire du 421-423, rue Principale Nord pour le changement de couleur des fascias, soffites et moulures de fenêtres par la couleur noire, le tout tel que déposé auprès de l'inspecteur municipal.

(Adoptée)

5.4 Règlement numéro 341 modifiant l'annexe V du Règlement de zonage numéro 108 afin d'intégrer l'usage « Services aux animaux » (C3.1d) dans la zone Cpa-1 – Avis de motion et premier projet - Adoption

2024-08-12-05

Le conseiller Boutin donne un avis de motion qu'il sera adopté, à une séance subséquente, le Règlement numéro 341 modifiant l'annexe V du Règlement de zonage numéro 108 afin d'intégrer l'usage « Services aux animaux » (C3.1d) dans la zone Cpa-1.

(Adoptée)

2024-08-12-06

CONSIDÉRANT QUE la ville de Richmond reconnaît une lacune au niveau de l'offre commerciale sur son territoire;

CONSIDÉRANT QUE le plan d'urbanisme spécifie, dans ses objectifs, de favoriser l'implantation et la mixité des services commerciaux;

CONSIDÉRANT QUE la ville de Richmond souhaite attirer et faciliter la mixité commerciale dans la municipalité;

CONSIDÉRANT QUE la ville de Richmond souhaite favoriser l'implantation de nouveaux services pour la communauté afin de réduire les déplacements motorisés vers d'autres municipalités;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné le 12 août 2024 et que le projet de règlement a été présenté;

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité des membres du conseil que la Ville de Richmond adopte le premier projet du Règlement numéro 341 modifiant l'annexe V du Règlement de zonage numéro 108 afin d'intégrer l'usage « Services aux animaux » (C3.1d) dans la zone Cpa-1 et que l'assemblée publique de consultation se tiendra le 25 septembre 2024 à 18 h 30 à la salle du conseil

(Adoptée)

6. VOIRIE, TRAVAUX PUBLICS, IMMEUBLES ET PARCS MUNICIPAUX

6.1 Ministère des Transports du Québec - Pont Mackenzie – Circulation poids lourds - Suivi

Le directeur général dépose la lettre reçue du ministère des Transports du Québec faisant suite à la résolution 2024-05-06-21 au sujet de la circulation des poids lourds sur le pont Mackenzie. Une rencontre est prévue prochainement entre la Société de l'assurance automobile du Québec et la Sûreté du Québec pour explorer différentes solutions.



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

- 2024-08-12-07
- 6.2 **Ministère des Transports du Québec - Programme d'aide à la voirie locale - Volet projet particulier d'amélioration - Aide financière**
Les membres du conseil prennent connaissance d'une correspondance reçue du ministère des Transports du Québec accordant à la Ville une aide financière de 50 000 \$ échelonnée sur 3 ans pour exécuter des travaux d'amélioration sur les rues Sage et Roy.
- 2024-08-12-08
- 6.3 **Les Pompes R. Fontaine - Poste Donnite - Réparation pompe numéro 2 - Soumission**
IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de Les Pompes R. Fontaine pour réaliser les réparations de la pompe numéro 2 au poste Donnite au montant de 3 128,35 \$, taxes en sus.
(Adoptée)
- 2024-08-12-09
- 6.4 **Les Pompes R. Fontaine - Poste Craig et Adam- Remplacement de l'impulseur et du clapet - Soumission**
IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de Les Pompes R. Fontaine pour le remplacement de l'impulseur au poste Craig et celui du clapet du poste Adam au montant total de 4 832 \$, taxes en sus.
(Adoptée)
- 2024-08-12-10
- 6.5 **Nouvelle interface d'opération usine d'eau potable - Soumissions**
6.5.1 **Lumen**
IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission numéro SF-0000236704-Q1-N0 de Lumen pour la programmation de la nouvelle interface d'opération à l'usine d'eau potable, au montant de 23 587,68 \$, taxes en sus, amendant du même coup la résolution 2024-07-02-16.
(Adoptée)
- 2024-08-12-11
- 6.5.2 **Tech-Nic Réseau conseil**
IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir les soumissions numéros 1130 et 1134 de Tech-Nic Réseau conseil pour l'achat et l'installation d'une nouvelle interface d'opération pour l'usine d'eau potable, au montant total de 7 708,80 \$, taxes en sus, amendant du même coup la résolution 2024-07-02-16.
(Adoptée)
- 2024-08-12-12
- 6.6 **Émondage Arbres et Souches - Couper 5 arbres - Soumission**
IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission numéro 51 d'Émondage Arbres et Souches au montant de 4 000 \$, taxes en sus, pour la coupe de 4 arbres à l'aréna et 1 arbre sur la rue Pearl.
(Adoptée)
- 6.7 **SIB Électrique inc. - Poste St-Laurent - Nettoyage du radiateur - Soumission**
IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

la soumission numéro S-S06485 de SIB Électrique inc. pour le nettoyage du radiateur au poste St-Laurent, au montant de 2 366,91 \$, taxes en sus
(Adoptée)

7. SERVICE RÉCRÉATIF

7.1 Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport - PAFIRSPA - Réponse du ministère

Le directeur général dépose la lettre reçue du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport faisant suite à la résolution 2024-07-02-23 que la Ville a envoyée, demandant des explications sur le refus de la subvention PAFIRSPA pour le réaménagement et rénovation de la Place des loisirs.

2024-08-12-13

7.2 Chem-Aqua - Programme de traitement d'eau pour la tour d'eau - Entente

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de Chem-Aqua pour le programme de traitement d'eau pour la tour d'eau, au montant de 4 104 \$, taxes en sus, pour chacune des années 2024-2025-2026, pour un total de 12 312 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

8. ADMINISTRATION - DIRECTION GÉNÉRALE

2024-08-12-14

8.1 Dépenses mensuelles par le directeur général - Dépôt

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de prendre acte du dépôt et entérinent la liste des dépenses autorisées par le directeur général, conformément au règlement de contrôle et suivis budgétaires et à l'article 477.2 de la *Loi sur les cités et ville*.

(Adoptée)

2024-08-12-15

8.2 Club de patinage artistique les Tourbillons - Ventes-débarras 2024 - Bilan et versement des profits

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser le versement de 1 225 \$ au Club de patinage artistique Les Tourbillons représentant les profits des ventes-débarras 2024.

(Adoptée)

8.3 Ministère des Transports du Québec - Municipalité Amie des aînées - Sécurisation de l'accès nord de la route 243 - Suivi

Les membres du conseil prennent connaissance d'une lettre reçue du ministère des Transports du Québec indiquant les mesures qui seront mises en place pour sécuriser l'accès nord de la route 243 dans le cadre du programme Municipalité Amie des Aînés.

8.4 Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation - Investissement en infrastructures d'eau - Montant accordé

Le directeur général dépose la lettre reçue du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation indiquant qu'un montant de 1 240 529 \$ est accordée à la Ville de Richmond pour la réalisation de travaux d'infrastructures d'eau municipales admissibles et qu'une bonification de 10 % ou 124 053 \$ est possible si la Ville respecte es critères d'écoresponsabilités prévus au programme.

8.5 Rapport sur la gestion contractuelle - Dépôt

Conformément au Règlement numéro 287 portant sur la gestion contractuelle, le directeur général présente et dépose son rapport annuel 2023 sur la gestion contractuelle en soulignant les contrats de moins et



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

de plus de 121 200 \$ ayant fait l'objet de mandat au cours de l'année 2023.

2024-08-12-16

8.6 Office municipal d'habitation du Val-Saint-François – Budget 2024 révisé – Adoption

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil d'accepter le budget 2024 révisé de l'Office municipal d'habitation du Val-Saint-François, daté du 22 juillet 2024, qui prévoit une contribution financière supplémentaire de 3 500 \$ pour le bâtiment de la rue Roger-Martel et aucune contribution financière supplémentaire n'est prévue dans le budget révisé pour les édifices sur les rues Gouin et Ball,

(Adoptée)

2024-08-12-17

8.7 Contracité – Rédaction l'appel d'offre SEAO pour démolition d'immeuble – Offre de service

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de Contracité pour réaliser la rédaction d'un document d'appel d'offres publics pour la démolition d'un bâtiment commercial situé au centre-ville, au montant de 8 500 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2024-08-12-18

8.8 Corporation du Pays de l'Ardoise - Entente

CONSIDERANT QUE la Ville de Richmond a conclu une entente avec la Corporation du Pays de l'Ardoise lui confiant certains mandats pour l'animation, la revitalisation du centre-ville et la concertation de commerçants et citoyens;

CONSIDERANT QUE ladite entente a été en vigueur sur trois années de suite et qu'elle se terminera le 31 décembre prochain;

CONSIDERANT QU'IL est souhaitable pour la Ville de procéder à l'embauche d'un chargé de projet pour la revitalisation de son centre-ville;

CONSIDERANT QUE la méthodologie, les interventions et les compréhensions entre la Ville et la Corporation du Pays de l'Ardoise présentent des carences aux plans des communications, des relations, et de la mise en œuvre des projets;

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU majoritairement, le conseiller Boutin ayant voté contre la proposition;

Que la Ville dédie le budget à l'embauche d'un employé contractuel dès l'exercice 2025 pour assurer la revitalisation du centre-ville incluant la démarche Cœur villageois ainsi qu'un volet dédié aux communications de la Ville;

Que la Ville de Richmond ne renouvèle pas l'entente avec la Corporation du pays de l'Ardoise.

(Adoptée)

2024-08-12-19

8.9 Renouvellement convention collective des employés municipaux

8.9.1 Offre de service – Union des municipalités du Québec

CONSIDÉRANT QUE la convention collective des employés municipaux atteindra son échéance le 31 décembre prochain;

CONSIDÉRANT QU'il est de l'intention des parties d'entreprendre les négociations avant son échéance;

CONSIDÉRANT l'offre de service reçue du Carrefour du capital humain de l'Union des municipalités du Québec pour accompagner la municipalité dans le processus de négociation;



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil que la Ville retienne les services d'un négociateur du Carrefour du Capital humain de l'Union des municipalités du Québec au tarif horaire de 195 \$, taxes en sus, plus les frais de soutien administratif de 90 \$ l'heure et de déplacement au montant de 95 \$ l'heure.

(Adoptée)

2024-08-12-20

8.9.2 Comité de négociation

CONSIDÉRANT QUE la convention collective des employés municipaux atteindra son échéance le 31 décembre prochain;
 CONSIDÉRANT QU'il est de l'intention des parties d'entreprendre les négociations avant son l'échéance;
 CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de nommer deux représentants du conseil municipal au comité de négociation;
 POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil que la Ville délègue les conseillers Dubois et Mallette au comité de négociation de la prochaine convention collective en compagnie du directeur général.

(Adoptée)

2024-08-12-21

8.10 Élection partielle 2024 - Personnel électoral - Rémunération

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'accepter la grille tarifaire suivante pour les diverses fonctions dans le cadre de l'élection partielle du 29 septembre 2024.

Fonctions	2024 - partielle (district 5)				
	Nombre d'heure	Taux municipal	Total municipal	Nb travailleur	TOTAL municipal
Président d'élection	1	1 750.00 \$	1 750.00 \$	1	1 750.00 \$
Adjoint au président	1	875.00 \$	875.00 \$	0	- \$
Secrétaire d'élection	1	1 312.50 \$	1 312.50 \$	1	1 312.50 \$
Personnel clérical	0	26.00 \$	- \$	0	- \$
Scrutateur	12	23.00 \$	276.00 \$	1	276.00 \$
	10	23.00 \$	230.00 \$	1	230.00 \$
	0	23.00 \$	- \$	0	- \$
Secrétaire d'un bureau de vote	12	22.00 \$	264.00 \$	1	264.00 \$
	10	22.00 \$	220.00 \$	1	220.00 \$
	0	22.00 \$	- \$	0	- \$
PRIMO	10	23.00 \$	230.00 \$	0	- \$
	12	23.00 \$	276.00 \$	0	- \$
Membre d'une commission de révision	6	24.00 \$	144.00 \$	1	144.00 \$
Secrétaire de la commission de révision	6	24.00 \$	144.00 \$	1	144.00 \$
Agent réviseur	6	22.00 \$	132.00 \$	1	132.00 \$
Président d'une table de vérification de l'identité	12	21.00 \$	252.00 \$	1	252.00 \$
	10	21.00 \$	210.00 \$	1	210.00 \$
Membre d'une table de vérification de l'identité	12	21.00 \$	252.00 \$	2	504.00 \$
	10	21.00 \$	210.00 \$	2	420.00 \$
Formation du personnel électoral	3	23.00 \$	69.00 \$	13	897.00 \$

TOTAL: 6 755.50 \$

(Adoptée)

9. POLICE, INCENDIES ET SÉCURITÉ CIVILE

Aucun sujet n'est à l'ordre du jour sous cette rubrique.

10. DEMANDES D'AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D'AUTORISATIONS, D'APPUI, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES

10.1 Culture aux aînés – Célébration 5 ans - Invitation

Le directeur général dépose l'invitation reçue de Culture aux aînés, invitant les membres du conseil à venir célébrer 5 ans d'impact positif reconnu pour les aînés le 24 septembre prochain à Saint-Camille.



2024-08-12-22

2024-08-12-23

2024-08-12-24

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

10.2 Festival du cirque de Richmond – Fermeture de rues - Demande d'autorisation

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité les membres du conseil d'autoriser dans le cadre de l'événement Festival du cirque de Richmond, qui aura lieu le 30 août de 19 h à 20 h et le 31 août de 13 h à 16 la fermeture de la rue Principale Nord entre le stationnement de Fleuriste Richmond jusqu'au l'intersection de la rue Carpenter.

(Adoptée)

10.3 St-Francis Valley Plowmen's Association – Demande de soutien

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité les membres du conseil de verser un appui financier non récurrent de 50 \$ à la St.Francis Valley Plowmen's Association.

(Adoptée)

10.4 Carrefour jeunesse-emploi – Trio étudiant Desjardins – Gala du Mérite – Invitation

Les membres du conseil prennent connaissance de l'invitation du Carrefour jeunesse-emploi pour le Gala du Mérite dans le cadre du programme Trio étudiant Desjardins qui aura lieu le 11 septembre 2024, à laquelle le conseiller Lancaster sera présent.

10.5 CIUSS de l'Estrie – Recrutement – Nouveaux médecins – Demande de soutien

CONSIDÉRANT la campagne de recrutement de nouveaux médecins de familles menée par le Groupe de médecine familiale (GMF) du Val-Saint-François pour attirer de nouveaux médecins dans la région;

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière de 800 \$ sur un budget estimé de 2 650 \$ pour mener à bien l'opération;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités de Richmond, Windsor et Valcourt ont été sollicitées;

POUR CES MOTIFS, IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité les membres du conseil que la Ville accorde un appui financier non récurrent de 800 \$ au Groupe de médecine familiale (GMF) du Val-Saint-François pour une opération de recrutement qui se tiendra le 4 octobre prochain au Palais des congrès de Montréal.

(Adoptée)

10.6 Étincelle et The Record – Expo de Richmond et rentrée 2024 - Publicité

Après discussion, il est convenu de ne pas donner suite à ces offres, puisque le conseil donne directement aux organismes.

11. CORRESPONDANCES DIVERSES

11.1 Expo des Jeunes Richmond – Lettre de remerciements

Le directeur dépose une lettre de l'Expo des Jeunes Richmond remerciant la municipalité pour sa contribution financière.

11.2 Club 4-H - Remerciements

Les membres du conseil prennent connaissance d'une lettre du Club 4-H remerciant la municipalité pour sa contribution financière pour le rallye 2024.

11.3 Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec – Lettre de remerciements



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

Le directeur dépose une lettre de la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec remerciant la municipalité pour sa contribution financière dans le cadre de la Classique Canadienne 2024.

12. APPROBATION DES DÉPENSES EN VERTU DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES ET DES PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)

2024-08-12-25

12.1 Liste des chèques et dépôts directs émis

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser le paiement des dépenses en vertu de la *Loi sur les cités et villes* au montant de 176 664,16 \$ tel qu'il appert à la liste des chèques émis datée du 26 juillet 2024.

(Adoptée)

2024-08-12-26

12.2 Liste des chèques et dépôts directs à autoriser

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser le paiement par chèques ou dépôts directs des dépenses en vertu de la *Loi sur les cités et villes* au montant de 120 173,14 \$ tel qu'il appert à la liste des chèques et dépôts directs à autoriser datée du 26 juillet 2024.

(Adoptée)

2024-08-12-27

12.2.1 Therrien Couture Jolicoeur - Protection des renseignements personnels

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser le paiement par chèques ou dépôts directs de la facture numéro 544830 de Therrien Couture Jolicoeur au montant de 3 155 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2024-08-12-28

12.2.2 Avizo Experts-Conseils inc. - Suivi du dépôt de neige

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser le paiement par chèques ou dépôts directs de la facture numéro 213321 d'Avizo Experts-Conseils inc. au montant de 698,23 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2024-08-12-29

12.3 Paiement de factures de plus de 5 000 \$ à autoriser

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'approuver les factures de plus de 5 000 \$, totalisant 157 868,90 \$, taxes en sus, conformément aux principes comptables généralement reconnus, telles qu'énumérées ci-dessous.

Factures 2024	Avant taxes	Après taxes
<u>TERRE NATURE INC.</u>		
Travaux de paysagement	4 370,00 \$	5 024,41 \$
Travaux de paysagement	4 370,00 \$	5 024,41 \$
Arbres, fleurs - Projet centre-ville	6 863,95 \$	7 891,83 \$
<u>AMELIO</u>		
Projet de mobilisation	4 666,00 \$	5 364,73 \$
<u>S.G.M.R. DU VAL SAINT-FRANCOIS</u>		
Fermeture LES/LET	14 234,00 \$	14 234,00 \$



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

<u>MRC VAL ST-FRANCOIS</u>		
Quote-part 2024	84 640,67 \$	84 640,67 \$
<u>PAVAGE VEILLEUX (1990) INC.</u>		
Pavage	21 376,16 \$	24 577,24 \$
<u>BRUNO FAUTEUX ELECTRIQUE</u>		
Installer surge de protection - Filtration	5 675,92 \$	6 525,89 \$
<u>RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON</u>		
Mission de procédures - Pays de l'Ardoise	4 762,47 \$	5 475,65 \$
<u>CHEM-AQUA</u>		
Adoucisseur d'eau	6 909,73 \$	7 944,46 \$
<u>LAFORST NOVA AQUA INC.</u>		
Protection sources d'eau potable	4 504,40 \$	5 178,93 \$
<u>AQUA DATA INC.</u>		
Réalisation test débit-pression - Rue Belmont	6 450,00 \$	7 415,89 \$
GRAND TOTAL	168 823,30 \$	179 298,11 \$ (Adoptée)

13. AFFAIRES NOUVELLES

13.1 Festival de l'auto ancienne

Les membres du conseil remercient et félicitent les organisateurs du Festival de l'auto ancienne de Richmond et soulignent l'importance que l'événement se déroule au centre-ville afin de faire rayonner non seulement les commerçants mais aussi l'ensemble de la municipalité.

14. PÉRIODE DE QUESTIONS - SUJETS À L'ORDRE DU JOUR

14.1 Trottoirs - Avenue de Melbourne Nord

Les membres du conseil demandent au directeur général de prendre des informations sur la faisabilité de construire des trottoirs sur l'avenue de Melbourne Nord auprès du ministère des Transports du Québec considérant qu'il est propriétaire de l'emprise de rue (route 243).

14.2 Circulation véhicules lourds

Monsieur Julien Lepage informe les membres du conseil que des véhicules lourds de ferme empruntent l'avenue de Melbourne Sud en utilisant la presque pleine largeur de rue.

15. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil, à 20 h 09, que la présente assemblée soit levée.

(Adoptée)

MAIRE

**DIRECTEUR GÉNÉRAL ET
GREFFIER-TRÉSORIER**

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants numéro 798.

Rémi-Mario Mayette, OMA
directeur général et greffier-trésorier

2024-08-12-30